
IL CONTE DI ALMAVIVA

Count Almaviva · Graf Almaviva · Le Comte Almaviva

RODNEY GILFRY

LA CONTESSA DI ALMAVIVA

Countess Almaviva · Gräfin Almaviva · La Comtesse Almaviva

HILLEVI MARTINPELTO

SUSANNAsua cameriera e promessa sposa di Figaro · her chambermaid, Figaro's fiancée
ihr Kammermädchen, Braut des Figaro · sa femme de chambre, fiancée de Figaro

ALISON HAGLEY

FIGARO

cameriere del Conte · servant to the Count · Kammerdiener des Grafen · valet du Comte

BRYN TERFEL

CHERUBINO

paggio del Conte · a page in the Count's service · Page des Grafen · page du Comte

PAMELA HELEN STEPHEN

MARCELLINAgià governante a casa di Bartolo, ora al servizio del Conte
former housekeeper of Dr. Bartolo, now in the Count's service
Dienerin des Grafen, ehemals Haushälterin Bartolos
ancienne gouvernante de Bartholo, aujourd'hui au service du Comte

SUSAN McCULLOCH

BARTOLO

medico di Siviglia · a doctor of Seville · Arzt aus Sevilla · médecin de Séville

CARLOS FELLER

BASILIO

maestro di musica · a teacher of music · Musikmeister · maître de musique

FRANCIS EGERTON

DON CURZIO

giudice · a lawyer · Richter · homme de loi

FRANCIS EGERTON

ANTONIOgiardiniera del Conte, e zio di Susanna · the Count's gardener, Susanna's uncle
Gärtner des Grafen, Onkel der Susanna · jardinier du Comte, oncle de Suzanne

JULIAN CLARKSON

BARBARINA

sua figlia · seine Tochter · his daughter · sa fille

CONSTANZE BACKES

DUE CONTADINE

Two countrywomen · Zwei Bäuerinnen · deux paysannes

LUCINDA HOUGHTON
SARAH CONNOLLY

Contadini e contadine · Countrymen and -women · Bauern und Bäuerinnen · Paysans et paysannes

COMPACT DISC 1

[70'12]

72

[1]	Sinfonia	[4'11]	72
ATTO PRIMO / ACT ONE / ERSTER AKT / PREMIER ACTE			
[2]	1. Duettino: "Cinque ... dieci ... venti ... trenta" (<i>Figaro, Susanna</i>)	[2'38]	72
[3]	Recitativo: "Cosa stai misurando" (<i>Susanna, Figaro</i>)	[0'44]	74
[4]	2. Duettino: "Se a caso Madama la notte ti chiama" (<i>Figaro, Susanna</i>)	[2'32]	76
[5]	Recitativo: "Or bene, ascolta, e taci" (<i>Susanna, Figaro</i>)	[1'39]	78
[6]	Recitativo: "Bravo, Signor padrone!" (<i>Figaro</i>)	[0'57]	84
[7]	3. Cavatina: "Se vuol ballare, signor Contino" (<i>Figaro</i>)	[2'25]	84
[8]	Recitativo: "Ed aspettaste il giorno" (<i>Bartolo, Marcellina</i>)	[1'04]	86
[9]	4. Aria: "La vendetta, oh, la vendetta" (<i>Bartolo</i>)	[3'02]	88
[10]	Recitativo: "Tutto ancor non ho perso" (<i>Marcellina, Susanna</i>)	[0'44]	88
[11]	5. Duettino: "Via, resti servita" (<i>Marcellina, Susanna</i>)	[2'10]	90
[12]	Recitativo: "Va là, vecchia pedante" (<i>Susanna, Cherubino</i>)	[2'05]	94
[13]	6. Aria: "Non so più cosa son, cosa faccio" (<i>Cherubino</i>)	[2'31]	100
[14]	Recitativo: "Ah, son perduto!" (<i>Cherubino, Susanna, Conte, Basilio</i>)	[3'42]	100
[15]	7. Terzetto: "Cosa sento! tosto andate" (<i>Conte, Basilio, Susanna</i>)	[4'37]	112
[16]	Recitativo: "Basilio, in traccia tosto di Figaro" (<i>Conte, Susanna, Cherubino, Basilio</i>)	[1'02]	118
[17]	8. Coro: "Giovani liete, fiori spargete" (<i>Contadini, Contadine</i>)	[1'10]	122
[18]	Recitativo: "Cos'è questa commedia?" (<i>Conte, Figaro, Susanna</i>)	[1'26]	122
[19]	9. Coro: "Giovani liete, fiori spargete" (<i>Contadini, Contadine</i>)	[0'54]	126
[20]	Recitativo: "Evviva!" ... "E voi non applaudite?" (<i>Figaro, Susanna, Basilio, Cherubino, Conte</i>)	[1'07]	128
[21]	10. Aria: "Non più andrai, farfallone amoroso" (<i>Figaro</i>)	[3'57]	132

ATTO SECONDO / ACT TWO / ZWEITER AKT / DEUXIÈME ACTE

22	11. Cavatina: "Porgi, amor, qualche ristoro" (<i>Contessa</i>)	[3'02]	134
23	Recitativo: "Vieni, cara Susanna" (<i>Contessa, Susanna, Figaro</i>)	[3'26]	134
24	Recitativo: "Quanto duolmi, Susanna" (<i>Contessa, Susanna, Cherubino</i>)	[1'22]	144
25	12. Arietta: "Voi che sapete che cosa è amor" (<i>Cherubino</i>)	[2'36]	146
26	Recitativo: "Bravo! che bella voce!" (<i>Contessa, Susanna, Cherubino</i>)	[1'17]	148
27	13. Aria: "Venite... inginocchiatevi..." (<i>Susanna</i>)	[2'47]	152
28	Recitativo: "Quante buffonerie!" (<i>Contessa, Susanna, Cherubino, Conte</i>)	[3'13]	154
29	"Che novità! non fu mai vostra usanza" (<i>Conte, Contessa</i>)	[1'37]	164
30	14. Terzetto: "Susanna, or via, sortite" (<i>Conte, Contessa, Susanna</i>)	[3'17]	168
31	Recitativo: "Dunque, voi non aprite?" (<i>Conte, Contessa</i>)	[1'03]	172
32	15. Duetto: "Aprite, presto, aprite" (<i>Susanna, Cherubino</i>)	[1'13]	174
33	Recitativo: "O guarda il demonietto!" (<i>Susanna</i>)	[0'32]	178

COMPACT DISC 2

[63'08] 178

1	"Tutto è come io lasciai" (<i>Conte, Contessa</i>)	[1'37]	178
	16. Finale:		
2	"Esci, omai, garzon malnato" (<i>Conte, Contessa</i>)	[2'56]	182
3	"Signore! Cos'è quel stupore?" (<i>Susanna, Conte, Contessa</i>)	[1'25]	186
4	Recitativo: "Susanna, son morta" (<i>Contessa, Susanna, Conte</i>)	[3'31]	188
5	"Signori, di fuori son già i suonatori" (<i>Figaro, Conte, Susanna, Contessa</i>)	[0'54]	196
6	Recitativo: "Conoscete, signor Figaro" (<i>Conte, Figaro, Susanna, Contessa</i>)	[2'06]	198

[7]	"Ah! signore ... signor" – "Cosa è stato?" (<i>Antonio, Conte, Susanna, Contessa, Figaro</i>)	[2'37]	202
[8]	Recitativo: "Vostre dunque saran queste carte" (<i>Antonio, Conte, Figaro, Susanna, Contessa</i>)	[2'55]	216
[9]	"Voi signor, che giusto siete" (<i>Marcellina, Basilio, Bartolo, Conte, Susanna, Contessa, Figaro</i>)	[4'04]	222

ATTO TERZO / ACT THREE / DRITTER AKT / TROISIÈME ACTE

[10]	Recitativo: "Che imbarazzo è mai questo!" (<i>Conte, Contessa, Susanna</i>)	[2'40]	228
[11]	17. Duetto: "Crudel! Perché finora farmi languir così?" (<i>Conte, Susanna</i>)	[2'24]	234
[12]	Recitativo: "E perché fosti meco stamattina sì austera?" (<i>Conte, Susanna, Figaro</i>)	[0'58]	236
	18. Recitativo ed Aria:		
[13]	Recitativo: "Hai già vinta la causa!" (<i>Conte</i>)	[1'24]	240
[14]	Aria: "Vedrò mentr'io sospiro" (<i>Conte</i>)	[3'16]	240
[15]	"Andiamo, andiam, bel paggio" (<i>Barbarina, Cherubino</i>)	[0'39]	242
	20. Recitativo ed Aria:		
[16]	Recitativo: "E Susanna non vien" (<i>Contessa</i>)	[1'44]	244
[17]	Aria: "Dove sono i bei momenti" (<i>Contessa</i>)	[4'36]	244
[18]	Recitativo: "È decisa la lite" (<i>Don Curzio, Marcellina, Figaro, Conte, Bartolo</i>)	[2'52]	246
[19]	19. Sestetto: "Riconosci in questo amplesso" (<i>Marcellina, Figaro, Bartolo, Don Curzio, Conte, Susanna</i>)	[4'30]	252
[20]	"Eccovi, o caro amico" (<i>Marcellina, Bartolo, Susanna, Figaro</i>)	[1'15]	260
[21]	Recitativo: "Io vi dico, signor" (<i>Antonio, Conte, Contessa, Susanna</i>)	[1'18]	262
[22]	21. Duetto: ["Sull'aria..."] – "Che soave zeffiretto" (<i>Susanna, Contessa</i>)	[2'32]	266
[23]	Recitativo: "Piegato è il foglio" (<i>Susanna, Contessa</i>)	[0'23]	268
[24]	22. Coro: "Ricevete, o padroncina" (<i>Contadinelle</i>)	[1'10]	270
[25]	Recitativo: "Queste sono, Madama, le ragazze del loco" (<i>Barbarina, Contessa, Susanna, Antonio, Conte, Cherubino, Figaro</i>)	[2'58]	270

CD track		playing time Spielzeit durée/durata	page Seite pagina
	23. Finale:		
26	"Ecco la marcia ... andiamo" (<i>Figaro, Susanna, Conte, Contessa</i>)	[2'00]	282
27	Allegretto – "Amanti costanti" (<i>Due contadine, Coro</i>)	[1'16]	284
28	Andante – "Eh già, solita usanza" (<i>Conte, Figaro</i>)	[1'26]	286
29	Recitativo: "Andate, amici" (<i>Conte, Coro</i>)	[1'41]	286
COMPACT DISC 3		[45'20]	288

ATTO QUARTO / ACT FOUR / VIERTER AKT / QUATRIÈME ACTE

1	24. Cavatina: "L'ho perduta ... me meschina!" (<i>Barbarina</i>)	[1'37]	288
2	Recitativo: "Barbarina, cos'hai?" (<i>Figaro, Barbarina, Marcellina</i>)	[2'31]	288
3	25. Aria: "Il capro e la capretta" (<i>Marcellina</i>)	[3'11]	294
4	Recitativo: "Nel padiglione a manca" (<i>Barbarina, Figaro, Basilio, Bartolo</i>)	[2'07]	296
5	26. Aria: "In quegli anni in cui val poco" (<i>Basilio</i>)	[3'30]	300
6	27. Recitativo: "Tutto è disposto" (<i>Figaro</i>)	[0'51]	304
7	Recitativo: "Signora, ella mi disse" (<i>Susanna, Marcellina, Contessa, Figaro</i>)	[0'55]	304
	28. Recitativo ed Aria:		
8	Recitativo: "Giunse alfin il momento" (<i>Susanna</i>)	[1'19]	308
9	Aria: "Deh vieni, non tardar, o gioià bella" (<i>Susanna</i>)	[3'06]	308
10	"Oh Susanna, Susanna, quanta pena mi costi!" (<i>Figaro</i>)	[0'47]	308
11	(27.) Aria: "Aprite un po' quegli occli" (<i>Figaro</i>)	[2'29]	310
12	Recitativo: "La, la, la" (<i>Cherubino, Contessa</i>)	[0'32]	310

CD track	playing time Spielzeit durée/durata	page Seite pagina
29. Finale:		
13 "Pian pianin le andrò più presso" (<i>Cherubino, Contessa</i>)	[1'12]	312
14 "Ecco qui la mia Susanna" (<i>Conte, Susanna, Figaro, Cherubino, Contessa</i>)	[4'24]	314
15 "Tutto è tranquillo e placido" (<i>Figaro, Susanna</i>)	[3'32]	324
16 "Pace, pace, mio dolce tesoro" (<i>Figaro, Susanna, Conte</i>)	[1'50]	330
17 "Gente, gente, all'armi, all'armi" (<i>Conte, Figaro, Basilio, Antonio, Susanna, Contessa; tutti</i>)	[5'55]	334
APPENDIX · ANHANG · APPENDICE		
27. Recitativo ed Aria (<i>traditional version</i>):		
18 Recitativo: "Tutto è disposto" (<i>Figaro</i>)	[1'30]	342
19 Aria: "Aprite un po' quegli occhi" (<i>Figaro</i>)	[2'30]	342
<i>Act IV scene 11: complete recitative</i>		
20 "Perfida! e in questa forma meco mentia?" (<i>Figaro, Cherubino, Contessa</i>)	[0'40]	344



Edition: Wolfgang Amadeus Mozart, Neue Ausgabe sämtlicher Werke, II/5/16,
ed. Ludwig Finscher, Bärenreiter-Verlag, Kassel 1973

Recording: London, South Bank Centre, Queen Elizabeth Hall, 6 & 7/1993

Executive Producers: Dr. Peter Czornyj/Charlotte Kriesch

Recording Producer: Karl-August Naegler

Tonmeister (Balance Engineer): Ulrich Vette

Recording Engineers: Hans-Rudolf Müller, Reinhard Lagemann

Editing: Karl-August Naegler

Recorded using B & W Loudspeakers

© 1994 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg

© 1994 Nicholas John, John Eliot Gardiner, Dr. Stanley Sadie, Prof. Dr. Konrad Küster, Prof. Paolo Gallarati

English translation of the libretto: © 1968/1991 Lionel Salter

Deutsche Übersetzung des Librettos/Traduction française du livret:

© 1968/1991 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg

Cover and Artist photos: Marie-Noëlle Robert, Paris · Zoë Dominic (Gardiner) · Art Direction: Lutz Bode